



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80506971
Del/Note Nb: 80506971
Fecha Exp : 16.12.2020
Del. Date : 16.12.2020

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Plante :

Italia

Center :

Puerta de descarga:

Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Rebación : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier	Transport number:289770
Razón social : LKW WALTER Internationale	Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 4207JTTJ	Plate Nb : 4207JTTJ
Remolque : HROB1224	Remoc.plate : HROB1224
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.	Del Unit : 1810228

Modugno Bari	70026
Italia	
Puerta de descarga:	Unloading point :
Puesto de consumo : 14249	Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Received	Unit	Reference	Label	Qty/box	Order Nb.		
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	16742197/16749578	30	550004318501			
					TBA-501712	072						
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità di cart. arca: 360 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 12 Quantità Imballaggi: 12 Conformità alle schede Imballaggio: ☒ NO Data controllo: 18/12/20 Firma: [Signature]												
Peso neto total : 3.985,920		Peso bruto total : 4.756,320		Total net weight:		Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 012		Total Nb of palets or containers:		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Conformity / Assigned Almacén / Warehouse Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

A RITENERE PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

0000321

1 Remilente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025200			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name: INTEGRACIONES LOGÍSTICAS Domicilio / Adresse / Address: SOLVER S.L. País / Pays / Country: B 25748021 Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance: 25005 LLEIDA Firma / Signature:		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place: País / Pays / Country: Fecha / Date: Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival: Hora de salida / Heure de départ / Time of departure:			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place: País / Pays / Country: Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours:			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos: 506769 506772	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages:	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing:	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods:	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.:	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³ :
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier AUTOTRASPORTI CASCIONE ANGELO Via Morandi, 6 - 70037 RUVO DI PUGLIA (BA) P.IVA 07705120728 - C.F. CSCNGL87B2DL107Y ISCR. ALBO n. BA74337 S.S. FV 8212L			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges: Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges: Derechos de aduana Droits de douane Customs duties: Otros gastos Autre frais Other charges:	Remitente Expéditeur Sender: Destinatario Destinataire Consignee:	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars:			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery:		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etabli à Established in: Ata 12.20			22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender:		
23 INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier:			24 KLAVIERE MAGEL S.r.l. Via de Bramini, snc - 70037 RUVO DI PUGLIA (BA) Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee: 19 DIC 2020 verifica su qualità e quantità		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

(ADP)
En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, pour marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the bottom: UN number, Special from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.